



R1

Participant's report to the National Nominating Authority and the National Contact Point

Meeting report

In the three weeks after the event, please complete this report. It contains two sections:

1. **Reporting:** this is intended as a feedback on the event, on what was learnt, on how the event will affect your work and on how it will be disseminated. In addition to the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country the ECML will use the report¹ in the “Experts involved in ECML activities” section of each ECML member state website (please see www.ecml.at/memberstates).

This section should be written in one of the project's working languages.

2. **Public information:** this is intended as an information on the ECML project and its expected value for your country. The content should be of interest for a larger audience. Thus it should link up to interesting publications, websites, events etc. which were discussed on the occasion of the event or which are relevant in your country. The public information should be a short, promotional text of about 200 words.

This section should be written in (one of) your national language(s).

The completed file should be sent to

- the ECML National Nominating Authority and the National Contact Point in your country (contact details can be found at www.ecml.at/memberstates)
 - and in copy to ECML Secretariat (Erika.komon@ecml.at)
- within the given deadline.

¹ Only if you authorised the ECML to publish your contact details.

1. Reporting

Name of the event participant	LULZIM ALIU
Institution	Ss. Cyril and Methodius University in Skopje ; Ministry of education and science of RNM
E-mail address	lulialiu@yahoo.com ; lulzim.aliu@mon.gov.mk
Title of ECML project	Using ECML resources to support plurilingual and intercultural education for democratic culture
ECML project website	https://www.ecml.at/ECML-Programme/Programme2024-2027/ECMLresourcesfordemocraticculture/tabid/5860/language/en-GB/Default.aspx
Date of the event	20-21.11.2024
Brief summary of the content of the event	<p>Mk: На дводневниот состанок организиран од ECML се разговараше за можностите за користење на пристапите и ресурсите што ги нуди ECML за имплементација на повеќејазичноста во нашите општества.</p> <p>Alb: Në takimin dyditorë organizuar nga ECML u diskutua rreth mundësive për t shfrytëzuar qasjet dhe burimet që i ofron ECML për zbatimin e shumëgjuhësisë në shoqëritë tona.</p> <p>En: The two-day meeting organized by ECML discussed the possibilities of utilizing the approaches and resources offered by ECML for implementing multilingualism in our societies.</p>
What did you find particularly useful?	<p>Mk: Слободниот пристап до секој ресурс што го има ECML и подготвеност да обезбеди поддршка со обуки и материјали кои би го олесиле спроведувањето на препораките на Советот на Европа за повеќејазичност.</p> <p>Alb: Qasjen e lirë në çdo resurs me të cilin disponon ECML dhe gatishmëria për të ofruar mbështetje me trajnime dhe materiale të cilat do të lehtësonin implementimin e rekomandimeve të</p>

	<p>Këshillit të Evropës për multilingualizmin.</p> <p>En: Free access to any resources available to the ECML and the willingness to provide support with training and materials that would facilitate the implementation of the Council of Europe's recommendations on multilingualism.</p>
<p>How will you use what you learnt / developed in the event in your professional context?</p>	<p>Mk: Во предметот што јас го предавам на факултетот ќе воведам теми кои ја поттикнуваат и промовираат повеќејазичноста.</p> <p>Alb: Në lëndën mësimore që e ligjëroj në fakultet do të fus njësi të cilat e nxisin dhe promovojnë shumëgjuhësinë.</p> <p>En: In the course I teach at the faculty, I will introduce topics that encourage and promote multilingualism.</p>
<p>How will you further contribute to the project?</p>	<p>Mk: Дисеминација со kolegite на универзитетот/факултетот и можноста за тоа да се разговара со релевантните образовни институции во земјата, како што се Министерството за образование, Бирото за развој на образованието, други центри за креирање образовни политики.</p> <p>Alb: Diseminimi me kolegët në universitet / fakultet dhe mundësia për ta diskutuar me institucionet relevante arsimore në vend, si Ministria e Arsimit, Byroja për zhvillim të arsimit, qendrat e tjera të krijimit të politikave arsimore.</p> <p>En: Dissemination with colleagues at the university/faculty and the opportunity to discuss it with relevant educational institutions in the country, such as the Ministry of Education, the Bureau for Educational Development, other educational policy-making centers.</p>
<p>How do you plan to disseminate the project?</p> <ul style="list-style-type: none"> - to colleagues - to a professional association - in a professional journal/website - in a newspaper - other 	<p>Mk: Во горниот дел го посочив, верувам дека тие се формите преку кои можам да го споделам моето искуство во однос на целта на проектот на ECML</p> <p>Alb: Në pjesën e mësipërme e theksova, besoj se ata janë format me të cilat unë mund ta ndaj përvojën time lidhur me qëllimin e projektit të ECML-së</p> <p>En: In the above section I emphasized, I believe that these are</p>

the forms in which I can share my experience regarding the purpose of the ECML project.

2. Public information

Short text (about 200 words) for the promotion of the ECML event, the project and the envisaged publication with a focus on the benefits for target groups. This text should be provided in your national language(s) to be used for dissemination (on websites, for journals etc).

Mk: ECML / Европскиот центар за современи јазици кој е под Советот на Европа прави прекрасна работа во промовирањето на заедничките вредности и развивањето на мултијазичноста како елемент во создавањето на демократски општества и култура.

Се разбира, секоја земја има свои специфики. И не во сите земји на ист начин може да се развие и разбере.

Нашата земја, Република Северна Македонија, е мултиетничка и повеќејазично општество, но образовниот систем воглавно е еднојазичен. Ова го отежнува спроведувањето на препораките на ЕК и целите што ги промовира ECML.

Alb: ECML / Qendra Evropiane për Gjuhët Moderne e cila është nën Këshillin e Evropës bën një punë të mrekullueshme në promovimin e vlera të përbashkëta dhe zhvillimin e multilingualizmit si element në krijimin e shoqërive dhe kulturës demokratike.

Sigurisht që çdo vend ka specifikat e tij. Dhe jo në të gjitha vendet në mënyrën e njëjtë mund të zhvillohet dhe të kuptohet.

Vendi ynë, Republika e Maqedonisë së Veriut është një vend multi-etnik dhe multigjuhësor, por sistemi arsimor është përgjithësisht monogjuhësor. Kjo e bën të vështirë implementimin e rekomandimeve të KE dhe qëllimeve projektuese të cilat i promovon ECML.

En: ECML / European Centre for Modern Languages which is under the Council of Europe made a wonderful job in promoting common values and developing multilingualism as an element in creating democratic societies and culture.

Of course, every country has its own specifics. And not in all countries in the same way it can be developed and understood.

Our country, the Republic of North Macedonia, is a multiethnic and multilingual country, but the education system is generally monolingual. This makes it difficult to implement the EC recommendations and the design goals that ECML promotes.